

附錄二 補充資料

關於中國平安保險(集團)股份有限公司 新舊會計準則股東權益差異調節表的審閱報告

安永華明(2007)審字第60468101-B25號

中國平安保險(集團)股份有限公司全體股東：

我們審閱了後附的中國平安保險(集團)股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)按照附註二所述的編製基礎編製的2006年12月31日及2007年1月1日新舊會計準則合併股東權益差異調節表(以下簡稱「差異調節表」)。按照《企業會計準則第38號—首次執行企業會計準則》、「關於做好與新會計準則相關財務會計信息披露工作的通知」(證監發[2006]136號,以下簡稱「通知」)等有關規定編製差異調節表是貴公司管理層的責任。我們的責任是在實施審閱工作的基礎上對差異調節表出具審閱報告。

根據「通知」的有關規定,我們參照《中國註冊會計師審閱準則第2101號—財務報表審閱》的規定執行審閱業務。該準則要求我們計劃和實施審閱工作,以對差異調節表是否不存在重大錯報獲取有限保證。審閱主要限於詢問公司有關人員差異調節表相關會計政策和所有重要的認定、瞭解差異調節表中調節金額的計算過程、閱讀差異調節表以考慮是否遵循指明的編製基礎以及在必要時實施分析程序。審閱工作提供的保證程度低於審計。我們沒有實施審計,因而不發表審計意見。

根據我們的審閱,我們沒有注意到任何事項使我們相信上述差異調節表在重大方面沒有按照《企業會計準則第38號—首次執行企業會計準則》、「通知」和其他有關規定編製。

安永華明會計師事務所

中國註冊會計師 張小東

中國 北京

中國註冊會計師 黃悅棟

2007年4月11日

重要提示：

本公司於2007年1月1日起開始執行財政部於2006年頒布的《企業會計準則》(以下簡稱「新會計準則」)，目前本公司正在評價執行新會計準則對本集團財務狀況、經營成果和現金流量所產生的影響，在對其進行慎重考慮並參照財政部對新會計準則的進一步講解後，本公司在編製2007年度財務報告時可能對編製「新舊會計準則股東權益差異調節表」(以下簡稱「差異調節表」)時所採用相關會計政策或重要認定進行調整，從而可能導致差異調節表中所列報的2007年1月1日股東權益(新會計準則)與2007年度財務報告中所列報的相應數據之間存在差異。

中國平安保險(集團)股份有限公司 新舊會計準則股東權益差異調節表

金額單位：人民幣千元

項目	注釋	項目名稱	金額
2006年12月31日股東權益(現行會計準則)			36,667,865
1	三、2	長期股權投資差額	57,705
2	三、3	以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產及可供出售金融資產	16,937,493
3	三、4	衍生金融工具	(2,239)
4	三、5	壽險責任準備金	(5,726,528)
5	三、6	未決賠款準備金	(1,401,149)
6	三、7	土地使用權	(56,485)
7	三、8	所得稅	(1,131,086)
8	三、9	其他	(86,281)
2007年1月1日歸屬於母公司股東權益(新會計準則)			45,259,295
9	三、10	少數股東權益列報的變化	1,366,391
2007年1月1日股東權益(新會計準則)			46,625,686

後附差異調節表附註為本差異調節表的組成部分。

馬明哲
法定代表人

張子欣
主管會計工作負責人

任滙川
會計機構負責人

附錄二 補充資料

新舊會計準則股東權益差異調節表附註

一、編製目的

中國平安保險(集團)股份有限公司及其子公司(以下統稱「本集團»)於2007年1月1日起開始執行新會計準則。為分析並披露執行新會計準則對上市公司財務狀況的影響,中國證券監督管理委員會於2006年11月頒布了「關於做好與新會計準則相關財務會計信息披露工作的通知」(證監發[2006]136號,以下簡稱「通知」),要求公司按照《企業會計準則第38號—首次執行企業會計準則》和「通知」等有關規定,在2006年度財務報告的「補充資料」部分以差異調節表的方式披露重大差異的調節過程。

二、編製基礎

本公司屬於原同時按照中國會計準則及國際財務報告準則對外提供財務報告的H股上市公司。

根據上述規定以及企業會計準則實施問題專家工作組於2007年2月1日發布的《企業會計準則實施問題專家工作組意見》的第十個問答,本公司除了按照《企業會計準則第38號—首次執行企業會計準則》第五條至第十九條的規定進行追溯調整外,還根據取得的相關信息,對於按照新會計準則確定的會計政策與之前按照現行會計準則確定的會計政策之間的其他差異,於2007年1月1日進行了追溯調整(具體的調整項目參見本差異調節表附註三)。本集團以追溯調整後的結果作為2007年1月1日新會計準則下的餘額,並以此為基礎,結合本集團的自身特點和具體情況,根據2006年度合併財務報表及重要性原則編製本差異調節表。

此外,對於下述事項,本差異調節表依據如下原則進行編製:

1. 子公司和聯營企業按照《企業會計準則第38號—首次執行企業會計準則》第五條至第十九條的規定進行調整,對於影響上述公司留存收益並影響本公司按照股權比例享有的淨資產份額的事項,公司根據其業務實際情況相應調整留存收益或資本公積。
2. 本集團按照《企業會計準則第18號—所得稅》的規定,對本集團的遞延所得稅資產和遞延所得稅負債進行了調整。
3. 本集團按照新會計準則調整少數股東權益並對少數股東權益列報做出調整,在差異調節表中單列項目反映。

三、主要項目附註

1. 2006年12月31日合併股東權益(現行會計準則)的金額取自本集團按照現行企業會計準則和《金融企業會計制度》(以下簡稱「現行會計準則」)編製的2006年12月31日合併資產負債表。該報表業經安永華明會計師事務所審計，並於2007年4月11日出具了安永華明(2007)審字第60468101-B24號的無保留意見審計報告。該報表相關的編製基礎和主要會計政策參見本集團2006年度財務報表。

2. **長期股權投資差額**

根據現行會計準則，初始投資成本大於應享有被投資單位所有者權益份額的差額，作為股權投資差額，按一定期限平均攤銷。

根據新會計準則，非同一控制下的企業合併中合併成本大於取得的應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的差額，應按《企業會計準則第20號—企業合併》確認為商譽。商譽不作攤銷，但至少每年年度終了進行減值測試，減值準備不得轉回。

根據《企業會計準則實施問題專家工作組意見》的規定，本集團對本項變更進行追溯調整。本項變更對2007年1月1日股東權益的稅前影響為增加股東權益人民幣57,705千元。

3. **以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產及可供出售金融資產**

在現行會計準則下，本集團按《企業會計準則—投資》和《金融企業會計制度》，將投資資產按流動性及準備持有時間劃分為「短期投資」及「長期投資」，分別以成本與市價孰低和成本與可收回金額孰低核算。

根據新企業會計準則，本集團需按《企業會計準則第22號—金融工具確認與計量》將金融工具類投資資產根據持有目的劃分為「以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產」、「持有至到期投資」、「貸款和應收款項」及「可供出售金融資產」。對於以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產，採用公允價值進行後續計量，其公允價值變動形成的利得或損失計入當期損益；對於持有至到期投資、貸款和應收款項，採用按實際利率法計算的攤餘成本進行後續計量；對於可供出售金融資產，採用公允價值進行後續計量，其公允價值與賬面價值的差額，計入資本公積。

根據《企業會計準則實施問題專家工作組意見》的規定，本集團對本項變更進行追溯調整。對於以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產及可供出售金融資產，本集團依據市場報價或估值價格，確定其於2007年1月1日的公允價值與賬面價值的差額分別為人民幣3,349,603千元和人民幣13,587,890千元。本集團將公允價值與其賬面價值的差額調增留存收益。本項變更對2007年1月1日股東權益的稅前影響為增加股東權益人民幣16,937,493千元。

附錄二 補充資料

三、主要項目附註(續)

4. 衍生金融工具

在現行會計準則下，本集團一般將衍生金融工具作為表外項目，而不在財務報表中確認。

根據新企業會計準則，本集團需根據《企業會計準則第22號—金融工具確認與計量》的要求，將適用的衍生金融工具歸類為以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產或金融負債，採用公允價值進行後續計量，其公允價值變動形成的利得或損失計入當期損益。

根據《企業會計準則實施問題專家工作組意見》的規定，本集團對本項變更進行追溯調整，按公允價值確認了衍生金融工具產生的金融負債，並相應調減留存收益。本項變更對2007年1月1日股東權益的稅前影響為減少股東權益人民幣2,239千元。

5. 壽險責任準備金

在現行會計準則下，本集團在估算分紅保險和萬能壽險的壽險責任準備金時，按現行會計準則計算的投資收益為基礎。

如以上第3項所述，根據新企業會計準則，本集團需按《企業會計準則第22號—金融工具確認與計量》對投資資產進行適當分類並採用相應的計量方法。根據《企業會計準則實施問題專家工作組意見》的規定，本集團對分紅保險和萬能壽險賬戶中屬於可供出售金融資產的公允價值變動，採用合理的方法將歸屬於保單持有人的部分確認為負債，將歸屬於股東的部分確認為資本公積；對以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產的公允價值變動，採用合理的方法將歸屬於保單持有人的部分確認為有關負債，將歸屬於股東的部分計入當期損益。

根據《企業會計準則實施問題專家工作組意見》的規定，本集團對本項變更進行追溯調整，增加壽險責任準備金，並相應調減留存收益和資本公積。從歸屬於保單持有人的部分應確認為負債的角度而言，本項變更對2007年1月1日股東權益的稅前影響為減少股東權益人民幣5,726,528千元。

6. 未決賠款準備金

在現行會計準則下，本集團在估算保險責任準備金時，未對全部的保險責任準備金進行充足性測試，尤其是未對非壽險業務的未決賠款準備金中已發生未報告賠款準備金進行充足性測試。

根據新企業會計準則，本集團需按精算結果提取保險責任準備金，並至少應當於每年年度終了，對未決賠款準備金、壽險責任準備金、長期健康險責任準備金進行充足性測試，按照測試結果進行相應處理；相關準備金充足的，不予以調整；相關準備金不足的，需根據測試結果按差額補提相關準備金。

根據《企業會計準則實施問題專家工作組意見》的規定，本集團對本項變更進行追溯調整，增加未決賠款準備金，並相應調減留存收益。本項變更對2007年1月1日股東權益的稅前影響為減少股東權益人民幣1,401,149千元。

三、主要項目附註(續)

7. 土地使用權

在現行會計準則下，本集團對在建工程中的土地使用權不進行攤銷。

根據新企業會計準則，土地使用權應確認為無形資產，自土地使用權可供使用時起進行攤銷。

根據《企業會計準則實施問題專家工作組意見》的規定，本集團對本項變更進行追溯調整，對原計入在建工程的土地使用權進行攤銷，並相應調減留存收益。本項變更對2007年1月1日股東權益的稅前影響為減少股東權益人民幣56,485千元。

8. 所得稅

以上第2項至第7項所述的新舊會計準則差異將增加本集團的遞延所得稅負債／減少本集團的遞延所得稅資產，並相應調減留存收益。本項變更對2007年1月1日股東權益的影響為減少股東權益人民幣1,131,086千元。

9. 其他

其他項目是以上第2項至第8項所述新舊會計準則差異對少數股東權益的影響數人民幣86,281千元。

10. 少數股東權益列報的變化

本集團按照新會計準則的規定，將少數股東權益合計人民幣1,366,391千元列入資產負債表股東權益項下。